Уважаемые Михаил Юрьевич, Елена Вячеславовна!

В продолжение моего обращения в Департамент образования по вопросу обучения английскому языку во 2Ж классе открыто излагаю свое видение ситуации и прошу принять его во внимание.

***Касательно организационных моментов:***

1. Прискорбно, что решение этого вопроса ложится на плечи классного руководителя. Влияния на меня классный руководитель не имеет и иметь не может по определению. Также я не вижу связи, и ее просто нет, между программой английского языка и нашим классным руководителем. Если Департамент образования и Вы считаете иначе, мне жаль. С другой стороны, возможно, я не в курсе, что классный руководитель имеет какое-либо влияние на программу английского языка в вашей школе. Если это так, хотелось бы знать, какое.

2. Хорошо, что Елена Борисовна настояла на разговоре непосредственно с учителем английского языка, Кулешовой Екатериной Григорьевной. Я многое узнала, если не о программе, то об учителе. Это обратная сторона того, что департамент образования спускает все претензии обратно. Меня вынудили разбираться самой, и я разобралась. Немалым образом на это повлиял также режим свободного посещения и дистанционное обучение.

3. Я, конечно, написала и Вы, вероятно, уже получили, «заявление» о том, что «вопрос закрыт» и т.д, в целях завершения бюрократических процедур, о которых Вы беспокоитесь. Но положения с обучением английскому языку в вашей школе это не изменит. Было бы гораздо лучше, если бы Вы неустанно беспокоились о КАЧЕСТВЕ образования в своей школе.

***Касательно сути моего вопроса о несоответствии программы и учебника выделенным часам, о позиции учителя:***

1. Позиция учителя в отношения учебника Spotlight противоречива, и на нее невозможно опереться ни родителям, ни детям. Учитель подтверждает, что учебник рассчитан прежде всего на обучение говорению, но недостаточно количества часов для этого и нет соответствующей среды. Одновременно говорит, что объемов домашнего задания, его вариативности и того, что дети получают на уроках, достаточно для усвоения материала. ***Каким образом это может быть?*** Я как родитель, не понимаю, что мне в этом случае делать: мне нанимать дополнительно репетитора, чтобы усвоение материала ребенком соответствовало требованиям программы, потому что часов недостаточно, или ничего не делать, положившись на имеющиеся часы программы и домашние задания от учителя, но в этом случае я вижу, что мой ребенок вообще ничего не знает.

(Во избежание разного рода домыслов, сообщаю, - я профессиональный переводчик и клинический психолог, не на бумаге, по факту, я работаю в трех смежных областях, где все мои дипломы и непрерывное допобразование пригодились).

1. Учебник Spotlight предназначен для обучения преимущественно говорению и обучению со слуха: в учебнике и тетрадях полностью отсутствует русский перевод и транскрипция, что исключает в принципе повторение материала ребенком самостоятельно. Дети просто не могут этот материал прочитать, поскольку не знают правил чтения. Правил чтения в первой же теме после алфавита – больше, чем дети пройдут за год. Замечу, речь идет о первом годе обучения. **Вопрос – каким образом ребенок должен прочитать задание в грамматической тетради и выполнить его, не владея навыком чтения? Замечу, задания не на чтение, как таковое, в заданиях требуется больше, чем чтение. И в этом противоречие самой программы.**
2. Учитель настаивает, что дети на слух запоминают фразы, и потом могут распознать символы на бумаге, то есть прочитать те же фразы. В качестве эксперимента я предложила учителю, и предлагаю Вам опробовать его на себе, - прослушать итальянскую (незнакомую по выбору) речь, а потом прочитать то же самое с листа. Я уверена, Вы знаете латиницу, но Вы не сможете прочесть, даже если прослушаете речь 10-15 раз. Ваш учитель настаивает, что это реально для первогодки.
3. Учитель считает, что подобное (п.3.) обучение на слух сообразно тому, как обучают детей родной речи с младенчества. Я не спорю. С младенчества обучают ГОВОРЕНИЮ. Но ваш учитель забывает, как мы в родной речи учимся читать. Об этом вы можете спросить у учителей начальной школы – точно не на слух, а с распознавания букв и простейших слогов. Говорить и уметь читать – 2 навыка, которым учат совершенно по-разному. Чтение способствует говорению, но говорение ни в коей мере не способствует научению чтению. Это логика, подтвержденная не одним поколением, даже не требующая специальных знаний. Ваш учитель это игнорирует или не осведомлен.
4. Учитель работает в отрыве от системы начального образования в целом. Это подтверждает ее неосведомленность, каким общешкольным навыкам обучен ребенок первого года обучения, и на каком уровне они сформированы. Учитель игнорирует факт, что любой учитель на каждом уроке первых лет обучения обязан способствовать формированию общешкольных навыков, не зависимо от преподаваемого предмета.
5. Относительно общешкольных навыков, например, учитель свято убежден, что если ребенок 1-го года обучения приносит пустое домашнее задание, значит, с ее слов, «он просто его не делал, не брался за выполнение». Учитель игнорирует факт, что ребенок просто не понимает, как его делать, не в состоянии прочитать, в силу отсутствия такого умения, поскольку учитель этому не обучает, настаивая на п.3.
6. Позиция учителя поражает своим цинизмом. Если у ребенка пусто в домашней работе, значит, он не брался за ее выполнение, и значит, она не сможет ему помочь, потому что он должен сформулировать, где у него пробелы. Или, говорит учитель, родитель должен помочь ребенку понять, где у него пробелы, и только тогда учитель сможет помочь. Выявление слепых пятен у конкретного ученика, считает учитель, - цитирую, «это уже индивидуальное обучение».

**Вопрос: выявлять слепые пятна в ЗУН ребенка – разве это не задача учителя?**

1. Понимание учительской роли у учителя Кулешовой чисто механистическое и обучение языку такое же. Указать пальчиком в учебнике, где найти нужное слово, (которое ребенок все равно не может прочитать) - ЭТО задача учителя, по мнению Кулешовой. Непонятные слова она и вовсе предлагает смотреть в онлайн-переводчиках, потому что «дети еще не умеют пользоваться словарем, и пока не должны уметь», и «незачем обучать их навыкам, которые не пригодятся». И опять противоречие: учитель не учит общешкольным навыкам, но дает задания, в которых без них не обойтись. И если я разрешу пользоваться ребенку онлайн-переводчиком, то работа вашего учителя на этом закончится. Так же, как если я разрешу ребенку пользоваться калькулятором на уроках математики. **Прокомментируйте это, пожалуйста!**
2. Кроме того, учитель не настроен на повторный разбор материала с учеником 1-го года обучения **без запроса ученика (!),** что имеет прямую связь с пп. 5,6,7.

Я спросила учителя «Скажите честно, много ли учеников 1-2 класса самостоятельно к Вам приходят, по собственной инициативе?» - «Ни одного», ответила учитель. Но похоже, учитель не видит ни малейшего противоречия своих убеждений и объективной реальности. Учитель свято убежден, что любой первоклашка способен и сформулировать, что конкретно ему не понятно, и проявить инициативу, самостоятельно обратившись во внеурочное время к учителю.

Другими словами, учитель не учит общешкольным навыкам, но считает, что дети должны ими обладать, и требует с них мотивации, как со старшеклассников. Снова противоречие и пугающая неосведомленность вашего учителя о возрастной психологии. Или лукавство и нежелание работать.

1. Учитель утверждает, что программа развивает говорение, в первую очередь, «потому что это язык», но большую часть времени говорит с детьми по-русски. Так вот если это ГОВОРЕНИЕ, то этому учат совершенно не так. Поинтересуйтесь опытом известных образовательных центров по обучению детей и взрослых языку, таких как BIG BEN или ENGLISH FIRST.

Если поменялись цели школьного обучения языку, то меняться должен и подход. Ваш подход пока называется «впихнуть невпихуемое, потому что надо отчитаться за освоение ВСЕХ навыков».

Меня пытаются убедить, что учитель тоже беспокоится за качество образования, днями и ночами готовится к урокам, чтобы дать все и сразу. Это механический подход. Он не работает.

Если цель – говорение, значит, с детьми нужно РАЗГОВАРИВАТЬ НА ЯЗЫКЕ, о самых простых вещах, находящихся в поле зрения. Именно так мы учим родному языку с младенчества, на что парадоксальным образом ссылается Кулешова Е.Г. - учитель ссылается на обучение, подобное освоению родного языка, но как будто не понимает, на чем оно строится.

**Выводы:**

1. В выбранной программе обучения английскому языку для 2Ж отчетливо видна асинхрония обучения конкретным навыкам и логика освоения чтения, которая не работает даже в родной речи. В частности, восприятие на слух фраз и «чтение» их с листа без освоения правил чтения; грамматическая тетрадь содержит задания, которые априори требуют навыка чтения. Заданий на освоение самого навыка чтения в программе не предусмотрено. В учебных материалах отсутствует транскрипция и перевод.
2. Подход к реализации данной программы требует соответствующей среды, а именно – большего количества часов и полного погружения в английскую речь, что не реализовано на данный момент. Пока ваших учеников учат репетиторы, это факт!

Результат реализации выбранной программы без репетиторов (!), полагаясь лишь на уроки и домашние задания - ***ребенок не в состоянии выполнить без моей помощи задания в грамматических тетрадях, поскольку в учебнике и учебных тетрадях отсутствует перевод и транскрипция, а правилам чтения и закреплению этого навыка учитель не учит.*** От родителя требуется верно произносить и переводить, и делать это регулярно с повторением.

1. Подход к реализации выбранной программы учителем Кулешовой Е.Г. противоречив и механистичен. Учитель пытается соответствовать программе, но результат обучения нулевой при этом. Нет гибкости и учета контекста (как дети реагируют, что они усваивают) - учитель дает и дает новые темы, вместо устойчивого усвоения нескольких тем пытается дать все без анализа ситуации.

Учитель якобы учит говорению, но cпустя 3 месяца дети не знают даже элементарных приветствий, кроме неформального Hello.

С учетом вышесказанного и предвидя некоторые потенциально возможные действия с Вашей стороны, хотела бы обратиться с убедительной просьбой:

если вдруг Вы решите провести срез знаний в нашем классе или других, будьте честны в выборке – выбирайте тех, кто не занимается с репетиторами и с кем родители не сидят часами, объясняя материал.

Демидова Анжела Александровна,

Родитель 2Ж класса школы 1770.